

R. 17

Conference
Fullbright

20

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΓΙΟΣΤ *

(Χωρίς Α.Γ.Α 1950-51) 4 δακτ. σελίδες
το 1955. ΒΑ. 10000000, ΒΑ. 334 → ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ (ο 4ος συν. Αδρια 1950-53)
Υπομνήματα Κ.Τ. προς ? (ἀρχικό κόμματος)

Τα κύρια σημεία της συνομιλίας
προς τον κύριο Γιόστ.

Όπου ο κύριος Γιόστ έκφραζε τις γνώμες
των Αμερικανών της Αποστολής:

Κρίσεις, Αλληλεπιδράσεις, Προτάσεις.

Και γνώμες Κ.Τ.

* Συμπεριλαμβανόμενος Αμερ. πρέσβους

- Οι Αμερικανοί θέτουν αλληλεπιδράσεις Συστημάτων-Φαλαγγών

αλληλεπιδράσεις ΔΕΑ = 1951

Μάστον (1952)

ενδιαφέρον

Περικλήσαν στην Ελλάδα πρέσβους = 1950-1953

110171A
1948

Alphacanthin
Bon Secur
FID

Wright Wright
appt - Wright
Wright

1945-1947

12-0

ΕΥΧΟΜΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΓΙΟΤ

Ἡ κίττωι συνομιλία ἔλαβε χάραν τὴν 4ην τρέχοντος μηνός. Ἐὰ κύρια σημεῖα τῆς συνομιλίας ταύτης εἶναι τ' ἀδελουδα: κρητική τῆς παροδοῦς κυβερνήσεως

Παντελής Ἑλληφίς Πρωθυπουργός. Ἑλληφίς συντονισμοῦ μεταξὺ τῶν ὀργανῶν τῶν δύο συνεργαζομένων κομμάτων.

1) Ἡ ἐκτέλεσις δοθεισῶν ὑποσχέσεων εἰς θέματα σχετιζόμενα μὲ τὴν ἀνασυγκρότησιν τῆς χώρας. Πρόκειται περὶ κολλῶν ζητημάτων, τῶν πλείων δευτερευούσης σημασίας, εἰς τὰ ὁποῖα ὁμοῦ ἀποδίδουν σημασίαν οἱ ἀρμόδιοι τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀποστολῆς.

Μεταξὺ τῶν ζητημάτων τούτων πρόδεχει τὸ πρᾶγματι σκουδερῶν καὶ βασικῶν τῆς ἀναδιοργανώσεως τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν.

2) Παραβίασις τῶν συμφωνηθέντων διὰ τῆς ἐφαρμογῆν τῶν μέτρων ἐπιεικειῆς.

3) Τὸ κυριώτερον θέμα κρητικῆς τῆς κυβερνήσεως ἀφορᾷ τὸν στρατιωτικὸν τομέα. Ἡ ἀνεκ' ἰνσις τοῦ θεωρουμένου ὡς τερματισθέντος μὲ τὴν ἀμνηστίαν ζητήματος τοῦ IABA ἐνοχλεῖ ὅπως ἰδιαιτέρως.

Ἐδὼν τὰ τρία αὐτὰ σημεῖα ἐτόγγαρον ἄλλου χειρισμοῦ ἢ ἀμερικανικῆς πλευρᾶ ὅν θά εἶχε περὶ τῆς κυβερνήσεως τὴν ὅταν ἔχει σήμερον γνώμην.

Ἐαφῆς εἶναι ἡ ἐπιθυμία νὰ ἴδουν ἀπομακρυνομένους τοὺς Βουαρχον Σακελλαρίου, Παπαπολίτην, λαβινην, εἰς πρώτην γραμμὴν καὶ εἰς δευτέραν τοὺς Μπουράραν καὶ ἄλλους τινὲς ὧν ὅν ἠδυνήθην νὰ ἐξακριβώσω τὰ ὄνόματα.

Γενομένης συζητήσεως περὶ κυβερνητικῆς μεταρρυθμίσεως πρὸς βελτίωσιν τοῦ ποιοῦ τῆς κυβερνήσεως μοὶ ἐλέχθη: αὐτὰ βέβαια θά ἀπεδείκνυσαν ὅτι ἡ κυβερνήσις κάνει ὅ,τι εἶναι δυνατόν διὰ νὰ βελτίωση τὴν κατῴτασιν μέσῃ εἰς τὰ σημερινὰ σχήματα. Ἀλλὰ ἄραγε θ' αὐ' ἀπετρελεῖ τοῦτο ἴδωιν;

φαίνεται νὰ μὴ πιστεύουν πλέον ὅτι μέσῃ εἰς τὰ ὑφιστάμενα κλαίσις ἠμπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ θεραπεία τοῦ κακοῦ. Παρὰ ταῦτα ὅν εἶναι βεβαίον ἰδίωσιν ὅτι μὴ βελτίωσις καὶ ἀνανέωσις τῆς κυβερνήσεως ὅν θά ἐκπρέαζε εὐνοϊκῶς τὴν κατῴτασιν.

Ἡ ἐκδήλωσις τῶν ἔναντι τῆς κυβερνήσεως διαθέσεων τῶν ἀμερικανῶν ὅν μοῦ φαίνεται ὅτι θά ἄργησῃ μετὰ τὴν ἐπιστροφήν τοῦ Προεδροῦ τοῦ.

ΘΕΣΙΣ ἘΝΑΝΤΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Παρὰ τὸ ἔδαφος τοῦ ἐκέρδισε ὁ συναγερμὸς παρὰ τοῖς ἔντασθαι ἀμερικανοῖς (τὸ ἐκέρδισε ὄχι ἐξ ἰδίων δυνάμεων, ἀλλὰ ἀπὸ τὰ

κυβερνητικά άστοχήματα, ~~ιδίως~~) εξακολουθετ νά εμπνέρ άνησυχίας ή δδισαλαξία του κατά κύριον λόγον και ή έλλειψις έπιτελείου άνα-
 λόγου προς έκείνο που διαθέτει τό κόμμα τών φιλελευθέρων; .
 Τουτο άντελήθησαν οί του Συναγερμού και έκ της συνομιλίας μου
 έπεισήθη ότι καταβάλλουν μεγάλας προσπάθειας τελευταίον, έκί του
 σημείου τούτου νά κερδίσουν τήν έμπιστοσύνην τών άμερικανών.
 Μου έλέχθη: " Διαιτί έκιμένετε έκί της δδισαλαξίας του Συναγερμού;
 Διαιτί νά μη έλπίσωμεν ότι θά έπικρατήσουν έκεί τό δδισαλακτικά
 στοιχετα, όπως ό Στεφανόπουλος και ό Κανελλοπουλος;" " Εξήγησα ότι
 τό πρόσφα αύτά εδαι άνίσχυρα νά επρεδούν τήν πορείαν του Συναγ
 γερμού. " Η μέχρι τούδε άρνησις του νά δεχθί πσαν οίονόδημοτε συνερ
 γασιν και ή έν γένει πολιτεία του άποτελούν σαφή ένδειξιν τών
 έπικρατούσων διαθέσεων εις τόν Συναγερμόν και τών προσώπων που
 τάς έμπνεών η τάς ένσαρκώνουν. Είς τό σημετον τούτο είναι καταφα
 νώς εδαισθητοι οί άμερικανοί και ύποκεινονται τόν κίνδυνον της
 δδισαλαξίας, θά ήτο δέ άρκετός αύτός ό φόβος διά νά τους κάρη άπολι
 τως έκφυλακτικούς έναντι του Συναγερμού, έν δέν τους έπείξε ή
 κυβερνητική άνεπάρκεια.

Προς τόν Συναγερμόν τους έλκει ή ύπαρξις ήγέσις και ή πι
 θανότης μιας ισχυρής όμοιογενούς Κυβερνήσεως. Προσωπικοί δεσμοί
 άσφαλώς επηρεάζουν έκίσης ύπέρ του Συναγερμού. Μεγίστος εις τόν Συ
 γερμόν προσέφερε ~~εις~~ τό σημετον τούτο ό κ. Δαμπράκης τόν όποτον
 εις έλλην συνομιλίαν ό κ. Πιουριφύ μου έχαρακτήρισε ως τόν ειλι
 κρινέστερον ύποστηρικτήν τών άμερικάνικων άπόψεων έν 'Ελλάδι. Μου
 έμνημόνευσε έν συνεχείρ μέ πολλήν συμπέθειαν τό όνομα του κ. Χατζι
 αρχόρη.

'Ενδειξις της παρ' έλλην αυτήν τήν πρόσον δυσπιστίας/του ^{έναντι} Σύν
 αγερμού είναι και ή λύσις τήν όποιαν, άποκλειομένης της τριμερούς
 Κυβερνήσεως, προκρίνουν πύσης έλλης οί άμερικανοί, διαλαδή ή λύσις
ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΜΕ ΤΟΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΝ;

'Επί του σημείου αύτου μου έλέχθησαν τά εξής χαρακτηριστικά:
 " Ανόρθοι όπως έσετε και ό κ. Μαυρος δέν ξεχετε περίσσοτερα κοιν
 μέ τόν Στεφανόπουλον κα ή μέ τόν Παπακολίτην; Δέ ποτον τρέμα της
 πολιτικηξ ξεχετε διαφορές μέ τόν Στεφανόπουλον (τόν θεωρουν ως τόν
 καλλίτερον του καλαίου δαίμου κόμματος) η μέ τόν Κανελλόπουλον;"
 " Εβδθη ή άπάντησις ότι όλεν συζητούμεν έδώ διά συνεργασίαν προ
 σόπων άλλά κομμάτων και ότι τομλάχιστον οί μνημονευθέντες όκαδοί
 του Συναγερμού είναι ξένοι προς τήν πολιτικην γραμμήν του κόμμα
 τος εις τό όποτον άνήκουν.

Ἡ εὐὴ τοῦ σημείου τοῦτου ἐπιμονὴ εἶναι χαρακτηριστικὴ. Προβλέπω ὅτι, ἴσως καὶ τοῦ συναγερμῶ οὐκ ἔτι σικατανέοντος, θὰ ἀκοηθῆ μεγάλη κρίσις ἐπὶ τοῦ κόμματος τῶν φιλελευθέρων νὰ συνεργασθῆ μετὰ τὸν συναγερμῶν. Τοῦτο δὲ διότι ἡ παρουσία τῶν φιλελευθέρων ματαιώνει τὸν ἐκ τῆς ἀειπαλαξίας τοῦ συναγερμῶ κίνδυνον, δημιουργουμένον ἕνεκς ἡρμηνιστοῦ διαλλακτικοῦ. Ἐκτός τοῦτου ἀποδίδεται καὶ κάποια σὺν σήμασι εἰς τὸ ἐπιτελεῖτον τῶν φιλελευθέρων καὶ εἰς τὴν ἑλληφιν ἐντιθέτως ἀναλόγου ἐπιτελεῖτον παρὰ τῷ συναγερμῶ.

Ἡ μορφή καὶ ἡ ἔκτασις τῆς πίεσεως ἡ ὅποια θὰ ἀκοηθῆ εἶναι φανερά ἀπὸ τὴν ἀκλόουθον φωνῆν " Ἐδὼ ὄσο ἄλλοις ὑπάρχουν ἡ συνεργασία φιλελευθέρων μετὰ τὸν συναγερμῶν ἢ διὰ τῆς τῆς βουλῆς " Ἐθεῖα τότε καὶ τὸ θέμα μίξ μεταβατικῆς λύσεως ὑπὸ ἐξωκοινοβουλευτικῶν πρῶτουκουργῶν. Ἀλλὰ ὅν ἀντελήθην ὅτι αὐτὴ ἡ λύσις ἐθεωρεῖτο ἄλλοις ἀποτελεσματικῆ.

ΔΙΑΔΥΣΙΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΓΑΙ

Οἱ ἄμερικανοὶ ὅν θέλουν ἐκλογάς, κρῖτον διότι τοῦτο θὰ ἐξημῖωνε τὴν ἀνεσυγκρότησιν ἄλλα ἰκρίως διότι ὅν γνωρίζουν τὴν ἔκβασιν. Τὴν λύσιν τῆς συνεργασίας συναγερμῶ-φιλελευθέρων τὴν θέλουν καὶ δι' αὐτὸν τὸν λόγον, τὴν ἀποτροπὴν τῶν ἐκλογῶν.

Ἀλλὰ μεταξὺ τῆς συνεχίσεως τῆς παροδοξῆς καταστάσεως καὶ τῶν ἐκλογῶν φαίνονται νὰ ἐπεισθῆσθ ὅτι καλλίτεροι εἶναι αἱ ἐκλογαί.

Οἱ ἄμερικανοὶ φαίνεται ἐπίσης νὰ ἐπεισθῆσθ ὅτι ὅν πρέπει νὰ γίνουν αἱ ἐκλογαί μετὰ τὸ ἀναλογικῶν οὐότητα. Καίτοι ἐπέμειρα ἰσότητως ἐπὶ τοῦ κινδύνου τοῦ διχασμοῦ τὸν ὅποτον θὰ προκλέσθῃ ἐκλογαί διεξεγόμενοι μετὰ τὸ κλειοφθικῶν, ἔχουν ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ ἐρριζωμένην φῆν ἀντιθέσιν-ὅτι ἀντιλήψεις. Τὸ περίεργον δὲ εἶναι ὅτι αἱ ἀντιλήψεις αὐταί ἔρχονται εἰς ἀντίθεσιν ἀπὸ τὸν φόβον τοῦ διχασμοῦ ἀπὸ τὸν ὅποτον διακατέχονται.

θεωρῶ ὅτι τὸ θέμα τοῦ διχασμοῦ καὶ τῆς ἐπιρροῆς τοῦ ὁ διχασμοῦ ἐπὶ τῆς ἀμυντικῆς συνάμεως τῆς χώρας ὅν ἔχει ἐξαντηθῆ εἰς τὰς μετὰ τῶν ἄμερικανῶν συνομιλίας. Ἐάν οἱ ἄμερικανοὶ ἐπέιθοντο ὅτι ὀδηγῶν παρὰ ἐθνικῶν διχασμῶν τὸ κλειοφθικῶν οὐότητα ὅταν κατερχονται εἰς τὰς ἐκλογάς κόμματα ἐξτρεμιστικῆ, θὰ συνεχίσουν πολλὰς λύσεις τῆς ὅποιας σήμερον ἀπορρίπτουν.

Πάντως ἂν σήμερον ἐπεδῶμετο ἡ ἐπαναφορὰ τῆς ἀναλογικῆς, χωρὶς μίαν σχετικὴν καλλιέργειαν τοῦ ζητήματος παρὰ τοῖς ἄμερικανοῖς, θὰ συνεδέσθῃ ἀκόμη στενώτερον τὸν συναγερμῶν μαζί τους.

ΤΟ Σ Τ Β Η Μ Α

Ἀπασχολεῖ σοβαρῶς τοὺς ἄμερικανούς τὸ ζήτημα τῆς σχέσεως τοῦ συναγερμῶ παρὰ τὸ ἑτέμμα. Ἐἰς πρόθετος λόγος διὰ τὸν ὅποτον φοβονται τὸν συναγερμῶν εἶναι ὁ τόνος ἀειπαλαξίας τὸν ὅποτον

[2-81] 4

ἐπιδεικνύει ὁ Συναγερμὸς ἔναντι τοῦ Στέμματος, φοβοῦνται τὴν ἐκ τοῦ-
του περιπλοκῆς ἂν ποτὲ ἤρχετο μόνος του εἰς τὴν ἔξουσίαν. Οὐχ ἤττον
καὶ ἐπ' αὐτοῦ τοῦ σημείου τῆρου μίαν στέλνουν εὐμενοῦς οὐδετερότητος
πρὸς τὸν Συναγερμὸν. Ἡ ὁρσις τοῦ ναυάρχου Σακελλαρίου ἐπερῆσε δυ-
μενῶς τὴν κατάστασιν.

Τοὺς ἐδόθη ἡ ἐξήγησις ὅτι τὸ Στέμμα δὲμ κρίνεται ποτὲ νὰ ἐξέλθῃ
τῶν συνταγματικῶς διαγεγραμμένων πλαισίων καὶ ὅτι ^{δε} προέκυπτον ἀνισομαλ-
αι αὗται θὰ ὤφειλοντο εὐς τὸν Συναγερμὸν, ὁ ὅποτος θὰ ἐπαδίωκε μὲ ὠρι-
ομένας ἐνεργείας νὰ καταστήσῃ κανὰς περιεχομένου τῆς συνταγματικῆς
βασικῆς ἀρμοδιότητος.

ΠΡΟΒΛΗΘΕΝΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ. — Οἱ ἄμερικανοὶ δὲν φαί-
νεται ὅτι θὰ ὀφίσουν τὴν κατάστασιν νὰ ἐξαλιχθῇ ἐπὶ μακρὸν ὑπὸ τὴν
παροῦσαν μορφήν. θὰ δοκίμουν ἐμμέσως πίεσιν διὰ νὰ ἐκτιτύχουν μίαν ἐπι-
ταβολήν.

Ἀμφιβολον εἶναι ἂν θὰ ἤρκοιντο εἰς μίαν μεταρρυθμίωιν κυβερνητι-
κὴν ἐντὸς τοῦ ὑπάρχοντος πλαισίου. Οὐχ ἤττον ὅμως μία ἔγκαιρος μετα-
βολὴ πρὸ τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ Πιουριφού θὰ ὤφειλοσε ἔμ τελικῶς δὲν
ἐτόλμων οἱ ἄμερικανοὶ νὰ ἐπεμβοῦν ἐνεργῶς

καὶ τῶ ὄντι ἔχω τὴν ἀντίληψιν ὅτι ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ εἶναι
πολύ εὐλασθητοί. Τοὺς εἶπα: Αἱ ἐπεμβάσεις σας ἔλλοτε ἦσαν ἀνιδύνοιο
Δεὶ ἐπερῆσαν τὴν κοινὰς μάζας ἐναντίον σας. Σήμερον ὅμως ἂν ἀπο-
φοσίσετε νὰ κάνετε μίαν ἐπεμβασιν εἴτε ὑπὲρ τοῦ Συναγερμοῦ, τότε θὰ
ἔλαθετε εἰς ἀντίθεσιν μὲ τὸ ἦμισυ τῶν ἁλλήνων καὶ θὰ εὐάσσετε ἰσχυρὰ
ἐπιχειρήματα εἰς τοὺς ἀριστεροὺς. Σήμερον ἡ ἐπεμβασίς σας θὰ εἶχε
ἐντελῶς ἄλλην σημασίαν ἀπὸ ἄλλοτε. θὰ σὺς ἐνέπλεκε εἰς τὸν διχασμὸν
καὶ θὰ ἐδυνατίζεε τὴν ἐθνικὴν ἐνότητα, ποὺ ἀποτελεῖ τὴν βῆσιν καὶ
τῆς πολεμικῆς ἀντοχῆς τοῦ ἔθνους." Πορετήρησα ὅτι αὐτοὶ αἱ ἀκόφεις
ἔχουν βαθεῖαν ἀπήχησιν καὶ νομίζω ὅτι πρέπει καὶ νὰ ἐπαναληφθοῦν
παρ' ἀρμοδιωτέρων. Δὲν ἀποκλείεται ὁ φόβος μήπως πορεσηθῇ ἢ ἡ ἐπέμ-
βασίς των νὰ τοὺς καταστήσῃ διστακτικοὺς εἰς πᾶσαν ἐνεργείαν, πέραν
ὀρισμένου ὄριου

"Ολοὺς αὐτοὺς τοὺς φόβους καὶ τοὺς δισταγμοὺς ἔναντι τῆς κατα-
στάσεως καὶ ἔναντι τοῦ δισταγμοῦ τοὺς σημειῶνω διότι ἐπιβάλλεται
νὰ ἀποτελέσουν τὴν βῆσιν τῆς ἐπιχειρηματολογίας μας καὶ τῆς καλλιερ-
γείας τῆς γνώμης τῶν ἐδῶ τουλάχιστον ἀμερικανῶν. Εἰς τοὺς δισταγμοὺς
αὐτοὺς θέλω ἐν τέλει νὰ προσθέσω καὶ τὴν ἀμφιβολίαν τους φεῖα τὴν
ἐπίστασιν τῶν ἐκλογῶν μὲ τὸ πραιοσηφικὸν ἢ μὲ τὴν πῶσημένην ἀναλογικὴν
ἐκδίωκτον θὰ ἦτο ἀπὸ κυβερνητικῆς πλευρῆς νὰ προυλάξῃ ἢ προβλα-
μὴν ἐπιχειρηματολογία μίαν σαφῆ καὶ ἀποκρυσταλλωμένην μορφήν.

[2.9]

R. 15

Υπόμνημα

Πρός ; ... Κάποιος που θα ^{πιάσει} σκηνή Ουάσιγκτων, ίσως της Αμερικανικής Αγοράς.

Χωρίς ήμερομ. (πριν τις εκλογές που κέρδισε ο Συναγερμός Σεπτ 1951, Ασφαλώς πριν τον Νοεμβριο 1952 (ημερομηνικό))

Δακτυλογρ. κειμ. 75 σελίδες
Χειρόγρ. " όλοκληρο - 13 σελίδες -

Φόβος διχασμού, Δημιουργείται από τις εξτρεμιστικές τάσεις των δύο στρατιών. Γραστρα-Παπάου.

Προτείνει :

- " Να μην γίνουν άμεσες εκλογές με ημερομηνικό. Όρος μοιράζεται σε ίσο αριθμό ψηφίων σχεδόν. Μία δύναμη κυβέρνησης αυταρχική θα ευνεργεί την οξύτητα. *Διάφορες δυνατές λύσεις*
- 1. Λύση ή ενίσχυση της παρούσας κυβερνήσεως όσον να περαση ή οικονομική κρίση
- 2. Συνεργασία ΕΠΕΚ + Συναγερμού
- 3. Κυβερνήσια Φιγελευδέρων - Συναγερμού δεν θα μπορούσαν να δρά στην οξύτητα, κακή λύση
- 5. Η καλύτερη λύση συνεργασία σε κυβερνήσει Φιγελευδέρων, Συναγερμού, ΕΠΕΚ.

Εξυμει τι ανωτέρω

Yokohama

Notes: ... (mirrored text)

Notes: ... (mirrored text)

Notes: ... (mirrored text)

Notes: ... (mirrored text)

- 1. Notes: ... (mirrored text)
- 2. Notes: ... (mirrored text)
- 3. Notes: ... (mirrored text)
- 4. Notes: ... (mirrored text)
- 5. Notes: ... (mirrored text)

Notes: ... (mirrored text)

Επειδή κατά την παραμονή σας εις Ουάσιγκτων έπιδμενον είναι ανά θίξετε την γενικήν πολιτικήν κατάστασιν της χώρας, επιθυμώ να έχετε υπ' όψιν σας τής απόψεις του κόμματος των Φιλ. τής οποίας και διατυπώνω κατωτέρω;

1. Ο βασικός σκοπός της πολιτικής μας εις όν υποτάσσομεν όλους τους άλλους είναι ή καλύτερα οργανώσας της άμύνης του έθνους έναντιον του κομμουνισμού.
2. Η έμυνα αυτή εκτός των έξωτερικών παραγόντων, της συνεργασίας μετά των χωρών του Άτλαντικού Συμφάμου και ειδικώς μετά των Ηνωμ. Πολιτειών, στηρίζεται εις την ένότητα του έθνους. Οι έλληνες, εκτός της κομμουνιστικής μειοψηφίας, όφείλουσ εις οιαδήποτε παρότασιν και έν άνήκουσ, να μη χωρίζωνται εις τά θέματα που συνδέονται μέ τόν άγώνα αυτόν.
3. Διάν να κατορθωθί τουτό τρετς προϋποθέσεις είναι άπαραίτητοι.

6) να μείνη ο στρατός εκτός της πολιτικής. Τουτο ο δε πάλιν σημαίνει Α) ότι δεν θά διεκτεται από έλλην οργανώσιν κλήν της έπισήμου των Στρατιωτικών Κανονισμών. Β) ότι δεν θά χρησιμοποιήται ο στρατός ως μέσον πολιτικών επιδιώξεων ούτε παρά των Κυβερνήσεων ούτε παρ' άλλέρων παραγόντων Γ) ότι θά είναι άφοριωμένος εις τό άπροσωπον Κρατος καί' όχι εις προσωπα τά όποτα παρέρχονται

- α) να μη προσλάβουσ δε' υτητα ατ πολιτικά διαμέχαι και να μη διεγερθί ο φανατισμός ο όποτος μοταίώνει κάθε συνεργασίαν.
- γ) να διατηρηθί άνέκαφον εις τόν λαόν τό κηρος του Στεμματος, τό όποτον συμβολίζει και έν πολοτς στερεώνει την έθνικήν ένότητα.

Δέν θέλω να αναφέρω τας θυσίας εις ός υπεβλήθη τό κόμμα των φιλελευθέρων χάριν της ένότητος ταύτης και πώς συμβιβασόμενον συνειργήσθη επί έτη μέ τους άντικάλους του και πώς χάριν της διελλακτικότητος του διεβλήθη από ήνωμένον τό έθνος ο συμμοριτοπόλεμος και έκυβερνήθη μέχρι σήμερον ο τόπος.

Θά άρκεσθώ να σημειώσω πώς σήμερα παρουσιάζονται τά πραγματα.

Σήμερα διαπιστώνομεν ότι ο δίχασμός ο όποτος έπι δεκαετηρίδας άνέκοπτε την πορείαν του έθνους κινδυνευεί να γίνη πάλιν μια πραγματικότητα, τό κυρίαρχον ψυχολογιάν φαινόμενον του τόπου μας. Μέ την εμφάνισιν εις την πολιτικήν σκηνη'ν των δυο στρατηγών έδημιουργήθη μία επικινδυνωδεστάτη πόλωσις.

Παναγιώτου
Υπαρχου

ώδηγουν πρὸς τὴν ὀριστικὴν λήθην τοῦ παλαιοῦ διχασμοῦ, ἤδη τὰ δύο παρτα κόμματα ἐμειώθησαν σημαντικῶς καὶ ἐπεκράτησαν ἐξτρεμιστικὰ πολιτικὰ μερίδες. "Ἐνα πνεῦμα ἀδιαλλαξίας πνεεὶ δι' ὅλης τῆς πολιτικῆς μας ζωῆς .

Ἐκδηλώσεις τούτου εἶναι ὅτι εἰς τὸν τύπον γίνεται χρῆσις μέσω τὰ ὅποια δὲν συμβιβάζονται μὲ τὴν ἐθνικὴν ἐνὸς τοῦ καθ' ἐπιβάλλον αἰ περιστάσεις οὔτε καὶ μὲ τὰς ἀρχὰς μιᾶς ὁμαλῶς λειτουργήσεως κοινοβουλευτικῆς δημοκρατίας.

Οἰγνυρίζοντες τὴ δεινὰ ἐπεσώρευσε εἰς τὸ παρελθὸν τὸ πνεῦμα πτοῦτο τοῦ διχασμοῦ εἰς τὸν τύπον, μεταξὺ τῶν αὐτῶν περίπου πολιτικῶν μερίδων, εὐλόγως ἀνησυχῶν διὰ τὰς ἀνωτέρας ἐξελίξεις, ἔν δὲν εὐρεθῆ ἑγκαίρως τρόπος νὰ μὴ διαιρεθῆ ὁ τύπος εἰς δύο ἰσχυρὰς ἀλληλοπαρρασσομένας μερίδας.

Πρὸς δοθῶσιν τῆς καταστάσεως κατὰ τινων ἀντιμετωπίζεται ἡ λύσις τῶν ἀμεσῶν ἐκλογῶν μὲ τὸ πλειοψηφικὸν σύστημα.

Κατὰ τῆς λύσεως ταύτης ἔχομεν τὰς ἑξῆς ἀντιρροήσεις:

α) Ἡ διεξαγωγή ἐκλογῶν κατὰ τὸ σύστημα τοῦ τρέχοντος οἰκονομικοῦ ἔτους θὰ δημιουργήσῃ ἀνατροπὴν πῶσης οἰκονομικῆς προβλέψεως καὶ ἐπικίνδυνον κοινωνικὴν ἀναταραχὴν.

β) Ἄν κατὰ ταῦτα διεξήγοντο ἐκλογαὶ μὲ τὸ πλειοψηφικὸν θὰ προέκυπτον τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα:

1) Εἰς τὰς ἐκλογὰς αὐτὰς εἶναι βέβαιον ὅτι θὰ προλάβῃ ἀποκρυσταλλωμένη μορφήν ὁ παλαιὸς διχασμὸς ὁ ὅποτος ἐπὶ δεκαετηρίδας ἔφθειρε τὸ ἔθνος.

2) Οἱ δύο κόσμοι εἰς οὓς τὸ ἔθνος θὰ διαιρεθῆ, ἀπὸ τοῦ 1933, μὲ μικρὰς μετατοπίσεις δυνάμεων, διαθέτουν ἴσην περίπου δύναμιν φήφων. Οἱ ἠττημένοι σχεδὸν ἰσοπαλοὶ μὲ τοὺς νικητὰς δὲν ἀποδέχονται εἰκόλως τὴν ἦτταν των καὶ ἀναπτύσσουσιν ὡς ἐκ τούτου ἰσχυρὰς ἀντιρροήσεις κατὰ τοῦ κυβερνητικοῦ ἔργου.

3) Ἐκ τῆς διαιρέσεως αὐτῆς ὠφελήματα θὰ ἀποκομισθῇ τελικῶς ὁ κομμουνισμὸς.

Ἐάν εἰδικότερον ἐκ τῶν δύο παρατάξεων ἐπιτύχῃ ἡ δεξιὰ, τότε ἔτι μᾶλλον θὰ ἐνισχυθῆ ὁ κομμουνισμὸς, ὁ ὅποτος θὰ ἐμφανισθῆ εὐκρινὸς εἰς τοὺς ἀγῶνας του, καὶ τὰς συκοφαντίας του.

Ἐναντίον τῶν ἐπιχειρημάτων αὐτῶν ἀντιτίθεται ἡ ἀνάγκη μιᾶς ἰσχυρῆς κυβερνήσεως ἣν ἐξασφαλίζει ἡ ὁμοιογένεια.

Ουδείς άρνείται τά πλεονεκτήματα της όμοιογενούς Κυβερνήσεως. Άλλά α) καμία όμοιογενής Κυβέρνησις δέν είναι όσον νόμιζον τινές Ισχυρά, άν δέν στηρίζεται εις Ισχυράν πλειοψηφίαν όχι μόνο βουλευτών αλλά και ψηφών.

β) Δέν είναι επίσης Ισχυρά μία Κυβέρνησις όταν δέν ένοσρκώνει τήν ένδότητα του Έθνους εις τās βασικās επιδιώξεις του. Άλλά μία Κυβέρνησις που θα προέκυπτε από τήν άναρρώσιν του έθνικου διχασμού και η όποια θα είχε ως εκ τούτου αδιάλλακτον χαρακτήρα δέν είναι δυνατόν να έχη τήν καθολικήν αυτήν άναγνώρισιν που τήν καθιστά Ισχυράν. Αι έξτρεμιστικαί καταστάσεις, όπως εδώ διαμορφώνονται είναι Ισχυράί μόνο όταν συτηρίζονται εις τήν βίαν, άκριβώς διότι δέν δύναται μέσα εις τόν διχασμόν που έδημιούργησαν να άποκτήσουν καθολικόν κύρος.

γ) Ισχυρά Κυβέρνησις δέν δύναται να είναι εκείνη η όποια άνατρεπομένη θα συμπαρασώρη εις τήν πτώσιν της τό Έργον της, άκριβώς διότι έχει έξτρεμιστικόν χαρακτήρα και δημιουργεί άγεφύρωτα χάσμα

Εις τό σημετον τούτο θα ήτο σφάλμα να έφηρμασθούν εν Έλλά κριτήρια που Ισχύουν εις τās άγγλοσαξωνικās χώρας.

Έάν η Ισχυρά αυτή Κυβέρνησις είναι η του Συναγερμού, τότε επιπροσθέτως θα δημιουργηθούν άμεσώτεροι επιπλοκαί τόσοι εις τό Έπρότευμα όσον και εις τά Άνάκτορα.

Έκ πάντων των άνωτέρω Ξεται ότι άν γίνουν έκλογαί δέν θα πρέπει να γίνουν με έκλογιάδ σύστημα τό όπτον μόνον όταν όροσν κόμματα μετριοποθή και πνεύμα διλλακτικότητος, όπως εις τās άγγλοσαξωνικās χώρας παρουσιάζει περισσότερα πλεονεκτήματα από μειονεκτήματα. Τούτο άλλωστε θα Ισχυε και διά τήν Έλλάδα άν δέν είχομεν δυστυχώς εισέλθει εις μίαν περίοδον φανατισμού και έξτρεστικων τάσεων.

Μη γενομένην έκλογών τρεις λύσεις είναι δυνατόι:

Α) Έν ένώχουσις της παρούσης Κυβερνήσεως μεχρισού παρέλθε η όξότης της οικονομικής κρίσεως και μεχρίς οδ εύρεθι μία ώριμό μελετημένη λύσις, της Κυβερνήσεως άναλαβεμοσθι τήν ρητήν όποχρ έντός ώρισμένου διαστήματος να έκκληρώση τās παρ' αυτής άναληφθε όας έναντι της Άμερικανικής Άποστολής όποχρεώσεις.

3. *Siq' u natopdud' koto hys*
apowodiu em' awapitulos
q' ad' pu' apogator' ofshuta ai' ay,
huu' dajijer uai' awapitulos
u' pu' dajijer' o' garatigis
o' awois' galawon' o' Eyal' uad'
awapitulos

q' u' pu' o' opato' uulos hys
awapitulos. Fowla d' awapitulos. Ajis o'
opato' pu' da q' ay' ay' awapitulos
awap' hys' awapitulos, gawap' awapitulos
hu' kowap' hu' awapitulos.

~~*q' awapitulos d' ay' hu' awapitulos*~~
~~*hu' kowap' kowapitulos uai' ay' ay'*~~

D' hys' d' da' awapitulos.
Opato' u' pu' awapitulos uai' ay'
u' ay' hu' kowapitulos uai' ay'
hu' awapitulos hys'

H' ay' da' em' awapitulos q' h'
opato' aw' em' pu' awapitulos. D' h'
uai' ay' ay' awapitulos hu' awapitulos

q' u' awapitulos awapitulos uai' ay'
hu' h' kowap' h' awapitulos

la acción de los y en acción
superior superior de un
colaba

Por lo va a ser de los
de P. para de colaba a los
donde una de republicano
pueda con de y de de
y en para es a los de de
de de de o a los de de de
de de.

De acuerdo con los de de de de
de de de de de de de

de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de

de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de

de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de

loi legiuta europenei clasa de suprav
jude grupi anghoram care auon
puni opozitiei unei comunitati de
lucru (si upozitiei gasii h' auon
vizi p[...])

si caupa tota actiunea lui si de
crepanțele lui cuigi la creșterea
si de oportunitate de colu nu de opo

~~luna de lucru acordat~~ h' de cuigi
actiunea trebuie sa se pozeze
si de oportunitate de colu nu de opo

2) de doi autori noștri din 1933
pe grupul de lucru de creșterea
de lucru in (Dray in grupu. de
actiunea de creșterea de h' de
de creșterea creșterea lui
de creșterea

3) pe grupul de lucru de creșterea
de lucru de h' de creșterea

4) de h' de grupu actiunea de creșterea
de lucru de h' de creșterea

Las autumbeza cu tau dno sapate
contuys & Rfu toke ilo pappi do
enogod o uoyy.

hewlin tau concupetor solu
coltaoela & ^{niapm} ~~coltaoela~~ fig ioyys loby
mow ni faryy pa & oyooyune.

Kody dnoela in appubulua la
~~concupetor~~ ^{oyoculuyto} fig oyooyun Kobeyy
aw. App' Juayya Kobeyun, in
eyoyun na an eua, Ru eua
~~concupetor~~ ^{oyoyy} ayoyy, ar di olup. pla cu ioyun

oyoyyuyar fuyw (ay booywlin)
2) Sa dno, eua ioyun
na in di uatoyun ~~concupetor~~
^{oyoyy}
~~tau oyooyun~~ tau inolula tau

tau & oyooy dno ey fig la henuz loyoyun
da ey na ^{Kay} ~~concupetor~~ lo Kalos. ^{oyoyy} ~~concupetor~~
pantip & ~~concupetor~~ ^{oyoyy} ~~concupetor~~
da uatoyun ~~concupetor~~ ^{oyoyy} ~~concupetor~~
~~concupetor~~ ^{oyoyy} ~~concupetor~~ ^{oyoyy} ~~concupetor~~ + Ru
eua dnoela in ey uola ^{oyoyy} ~~concupetor~~
uadoyun ^{oyoyy} ~~concupetor~~ ^{oyoyy} ~~concupetor~~ ^{oyoyy} ~~concupetor~~ ^{oyoyy} ~~concupetor~~

Ma praxim enygn hys joms ems
Fratis

r/4' enygn hys sagony kobeyn
pypa o' sagydy s' enygn. upes
nan pypa o' enygn; p'ia upygnoliga
p'ychy enygn

[En localy enygnoliga oratione
oh ems oratione s' enygnoliga p'ia upygn
oralm h' enygnoliga. enygnoliga hys
h' oratione enygnoliga s' h' h' p'ia h'
kobeyn. enygnoliga h' p'ia
o oratione of enygn h' atebanohy
enp'is vonygn h' h'.

judov dya chbyad y da na
moyu na upis ovapn Dyaga.

Por byepov Kobey: hu juu
lavtu voolupfer y as or aapjwls
yju bi doryppo. ^{u labapya} Hu juu vob
voolupfayw as dromu tu uay
jhepa y ovapn:

Opu is vraliu ab in dymomp
judy is vltavov ab ^{in dymomp}
vaypalmis ~~in dymomp~~ di
~~la or ovapn~~ ^{epora} vob tu. ~~ovapn~~
vob tu ~~ovapn~~ ovapn ovapn
da ydov oyo is hu ovapn
hu

hu bi juu lavtu, vabay
itoyfayms da ovapn for lo ofy
ovapn ovapn
1/2 da ovapn byevovov ovapn
is ovapn ovapn ovapn na
ovapn. ovapn na is lo ovapn
6/2 da ovapn ovapn 2 ovapn

in his observations, ~~however~~
 upon the matter of Kobayashi's
 activities his description has not
 been so far as I can ascertain
 as to the nature of the

of the activity in the district his
 investigation of the facts are such
 as to indicate Kobayashi

of the conduct of the investigation
 in the district has been very
 thorough, and the results

of the investigation are such as to
 show that the investigation
 has been very thorough

and the results are such as to
 show that the investigation
 has been very thorough
 and the results are such as to
 show that the investigation
 has been very thorough

1) Der evolutionäre Ursprung der
 yelpon ripurwos yoo is la
 rap'jos aygonwos aywos
 aygonwos aywos aywos
 aywos aywos aywos
 aywos aywos aywos
 aywos aywos aywos

Χάρης κ. κ. (μετά το 1948 -) 1949-50

(Απλ. μεταφρ.)
 Κείμενο: Ελληνικό και Αφρικό - ()
 Προς American Aid Mission,

{ Οι παραχωρήσεις των Ελλήνων τα
 τελευταία χρόνια έχουν φέρει
 ύψιστη ρηθική εφάρδιαση.
 Η οικονομία φράδα χολιάζεται πονδύ
 όχι μόνο με τον οικονομικό τομέα
 και τον κρατικό αλλά και στον
 πνευματικό για να μπορέσουν
 να επιτύχουν και οι δύο πρώτοι.

Μερικοί εκέλευς Σία μιαν παραμελημένων
 Μερικών της Αμερικανικής Βουλίας (χρημια)

1948. Ο ΚΤ Προσώφελ ως πρόεδρος (Εθνικής Εταιρείας Ελλήνων
 Λογοτεχνών) χρονικά = Ελληνική Εταιρεία Λογοτεχνών

(National Committee of Authors + Writers of Greece
 (National Committee of
 Greek Authors))

3
iio uadobis jumis iorepeli-
nos uoip to' dno in 70
sh.

2. De 1922, ualobon lig' illis
ly Eydos is Mupar' hiar, uale-
q' qor, xupis uain d'p'ossonu
oloyim, d'pi' lois 1.800.000
"yurus ly Mup's hia uis hias
beloquus opaius. D'epid'is
idlo' i'okoposowid' ly 2
to' toh' gudoyis ly Eydos.
Dapa hio' o'vies ly yurus
jis, i' Eya' ualipdoo' in' isop.
poyias idlo' lo'is o'nojim
gudoyois uai' in' o'v'io's

4

divo lo 1972 - 1980 hu a oinos
yumi, apalumi uai conoga
lumi apoodor hu.

3. Do 1940, i' Eys' ayon i'vina
car b' yins lous ut' itajon, itika
eav lo' ciobajola di' loogun
ayois uai ~~hu~~ boujapig' yepa
vunq' apeliyala. ~~Do~~ ~~apaper~~

~~hu~~ apiodor lo' kelog' ~~+~~ ~~+~~
eavos' ~~apaper~~ ~~hu~~ ~~apaper~~ 1941

Do' Noxyhuos lo' 1941 ~~apaper~~
i' yois. ~~hu~~ ~~apaper~~ uai' ~~hu~~
ardinaq' apuyudring' ep' i'vina
cu' lo' ~~hu~~ ~~apaper~~ ~~hu~~
~~apaper~~ 7-8% lo' go' apudring'

va juu 4' iguolipa drapuu
 apjauos er hi pupa. Voo lo
 apbojny - als euayn avhokan
~~avhokan~~ avhokan hiu uali-
 uhuar hi i'joviq. Aolo lo
 avhokan ^{uavoo'upa uai} ~~hi~~ guofupia too'ij.

Jaov, 4' avoig o'io di 1944
^{u'ijon} ~~hi~~ avhokan uala too' uoyyoo
 notov. hi i'jovoo e'yo di'lo
 avhokan uai i'jungo'don
 in' i'ngioov too' uoyyoo'olo.
 Avhokan ^{eis hiu pupa} lo'k jaov, to' avoig
 ualijup eis hiu' dury' b'onia
 avhokan. Di' avhokan hiu' lywhian
~~avhokan~~

ὁμοίως δὲ ἀποκαταστάσει
 τῶν μετεωρῶν ὁ Τροπικὸς καὶ
 ὁ εἰς τὸ ἄνω ἑξῆς ἑξῆς,
 δὲ ^{εἰς τὸ ἄνω} ~~εἰς τὸ ἄνω~~ εὐλοῖς ὑπὸ τῶν
 ἀποδοῦ ἀποκαταστάσει.

6. Ἐυλοῖς ἡ ἑξῆς ἡρώδης εἰς
 ἑξῆς, ἀποκαταστάσει ἐν τῷ ἄνω.

Ἐν τῷ ἀποκαταστάσει ἡρώδης
 καὶ ἡρώδης ^{καὶ ἡρώδης} ἀποκαταστάσει

ἡ ἑξῆς ἡρώδης ἀποκαταστάσει
 ἡ ἑξῆς τῶν ἀποκαταστάσει.

ἀποκαταστάσει αὐτῶν ^{καὶ ἡρώδης} ἀποκαταστάσει
 εἰς πόρον ἀποκαταστάσει ἑξῆς.

ἡ ἑξῆς ἡρώδης, ἀποκαταστάσει
 αὐτῶν, ἀποκαταστάσει τῶν ἀποκαταστάσει.

I
 kur, a' voronoy uau, kur syi
 dayfs der ein jone g'vunna
 eine uopius boogpapusa, p'p'p'p'
 g'vunna uai y'vunna. kei
 e'vli erp'p'p'p'p'p'p'p'p'p'
 p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'
 p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'

7. Kooliyora e'vli to' vop'p'p'
 uai to' d'volyis v'v' v'v'v'v'
 e'vli e'vli e'vli p'p'p'p'p'p'p'
 eine 4' p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'
 v'v'v'v'v'v'v'v'v'v'v'v'v'
~~to' p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'p'~~
 v'v'v'v'v'v'v'v'v'v'v'v'v'
 e'vli e'vli e'vli p'p'p'p'p'p'p'

Apocryphus, Boudica. "Hic est
 factus est corpus huius in ecclesia apostolica
 et hoc oblatum huius huius
 uel dicitur et hoc huius huius
 inuenerunt. Coarctata
 operta clauis facta de hoc huius
 huius inuenerunt. Cypris
 quod de corpore de huius
 exegit huius. Eius quod con
 de corpus huius apocryphus Boudica
 uel dicitur huius huius huius
^{quod} huius huius huius huius
 huius huius huius huius.

II.

1. Koo hui amapayudicaa opoi-
 lopiar Eme eirigo in 'Ejyad'
 Tali in 'Ejy' dipyeta uai
 yiar ~~uadjuos~~ ^{fyuni} uai onyataluu
 upiar. Pitiu eutis eme 'Ejy'
 in onyataluu uai 'Ejy' 'Ejy' uos
 'Ejy' to 1940-1948 uai 'Ejy' 'Ejy'
 in 'Ejy' uos hui ^{uadjuos}
 da hui 'Ejy' 'Ejy' opo
 onyataluu 'Ejy' uos
 yonigoo. Onyataluu 'Ejy'
 uos, upataluu 'Ejy' uos, uadjuos
 uai onyataluu 'Ejy' uos
 'Ejy' uos eme in 'Ejy' uos
 hui 'Ejy' uos. Hui Onyataluu

Da eige hie y gawelipar aad'oon

Da' e'ar e'war d'ye i' h'oolo'j's
'korep'ozim i'f' e'j'ido in' e'ylar
i'na e'j'or j'om'j'or e'nd'ow h,
h'ole ap'ow in' y'ort'ly, na
D' u'ent' a'or da' e'lip'j'z e'or
h' h' e'j'or, h'ie a'and'ies.

3. V. a'and'ies j'p'ri'ap'te i' e'j'i
'N' e'j'is e'war j'ie j'ap' e' j'ie j'j'j'
o'roy' e'um' a'ep'ed'ow. "E'c
h'ie e'p'um'j'ar h' na ^{o'p'j'ar j' e'ad'ia} h'ie j'p'ar
j'le i'p'ad'ed'ow, "E'c ^{i'ed'ow} j' h'ie j'p'
h'ie j'ie, e'c h'ie j'ie j'ie j'ie j'ie
j'ie h'ie j'ie j'ie j'ie j'ie j'ie
E' h'ie j'ie j'ie j'ie j'ie j'ie

Ηπειράται ἐς τὰς λαοὺς αὐτῶν
 ἐπιβουλεύουσιν. Ἐπιβουλεύουσιν
 ἑαυτοῖς καὶ τῷ λαῷ ἑαυτοῦ. Ἐπὶ τὸν
 δὲ αὐτῶν λαόν ἐστιν ἔργον ἕνα
 ὁμοῦ καὶ ἕνα ἕνα ἕνα
 τῶν ἀποστόλων μαρτύρων τῶν
 ἑαυτοῦ ἐπιβουλεύουσιν. Ἐπιβουλεύουσιν
 ἐπὶ τῷ λαῷ καὶ ἐπὶ τῷ λαῷ ἑαυτοῦ

Ηπειράται καὶ οὗτοι ἐπιβουλεύουσιν
 ἐπὶ τῷ λαῷ καὶ ἐπὶ τῷ λαῷ ἑαυτοῦ
 ἕνα ἕνα ἕνα ἕνα ἕνα ἕνα ἕνα
 τῶν ἀποστόλων μαρτύρων τῶν
 ἑαυτοῦ ἐπιβουλεύουσιν. Ἐπιβουλεύουσιν
 ἐπὶ τῷ λαῷ καὶ ἐπὶ τῷ λαῷ ἑαυτοῦ
 ἕνα ἕνα ἕνα ἕνα ἕνα ἕνα ἕνα
 τῶν ἀποστόλων μαρτύρων τῶν
 ἑαυτοῦ ἐπιβουλεύουσιν. Ἐπιβουλεύουσιν
 ἐπὶ τῷ λαῷ καὶ ἐπὶ τῷ λαῷ ἑαυτοῦ

17

'Aya' eumio hi' vovai' apo ^{oathio}
 'Aya' ppeiofela i' Eys, eumio
 'Aya' vovai' hi' vovai' hi'. E'
 vovai' ppeiofela da ppeiof
 vo' aya i' vovai' ppeiofela,
 i' vovai' vovai' vovai' da vovai
 hi' vovai' i' vovai' ppeiofela
 vovai' ppeiofela. 'Aya' e'
 'Aya' ppeiofela ppeiofela i'
 vovai' vovai' ^{vovai' ppeiofela} vovai' vovai' vovai'
 vovai' ppeiofela.

'Aya' ppeiofela i' ppeiofela vovai'
 i' vovai' ppeiofela ppeiofela vovai'
 vovai' vovai' i' hi' Eys. 'E'
 da' vovai' i' vovai' i' vovai'

18
gala' ef' ap'p

Nov' qur' volin' hui' avo.
olifer' by' vaudig' es' lo'is
samiyos' loy'is' apodoumper
loron' lo' papantupos' uer
dymougjan' uer' ap'p'luos
id'os', lo' e'osior' eiyoiody
s'oy' h'is' i'ubertor' up'aliu'
'clap'p'voros.

A. Hye' re' is' e'ant'op'p'or' q'or
v'ol'oi' o' n'oon' by' vaudig'
p'p'ia'p'la' s' e'yg'p'p'ur'is
e'p'p'iuos' by' s' ap'p'p'p'p'p'p'
es' h'is' v'imp'p' by' p'p'p'p', s'
h'p'p'p'p'p'p' by' h'ou'is' r'os' by'.

4. O *Epimachus* *agrifolius* *peruviana* d.
 vltim *Epimachus* *peruviana* *peruviana*
 h₂ *peruviana* *peruviana*. *peruviana* *peruviana*
peruviana *peruviana*, *peruviana* *peruviana*
peruviana, *peruviana* *peruviana* *peruviana*
 h₂ *peruviana*. *peruviana* *peruviana* *peruviana*
peruviana *peruviana*, *peruviana* *peruviana*
peruviana. *peruviana* *peruviana* *peruviana*
peruviana *peruviana* *peruviana* *peruviana*
 A.M.A.G. - *peruviana* *peruviana* *peruviana*
peruviana, *peruviana* *peruviana* *peruviana*
peruviana *peruviana* *peruviana* *peruviana*
 h₂ *peruviana* *peruviana* *peruviana* *peruviana*
 da *peruviana* *peruviana* *peruviana* *peruviana*

o'no oi' ep'uaros. ³aja' o'no
 p'rop'is uaji' lo'is ep'm, ~~da~~
~~g'ra' h'u' o'ed'g'ra', o'ander' g'ra'~~
 a'd'is' co'm'p'os'it', ^{g'ra'} h'u' d'ij'na
 h'u' u' o'ed'g'ra' o'ed'g'ra' u'aj'
 p'rop'is' p'i' h'u' h'u' g'ra'.

5. H'u' d'ij'na ^{o'i' ep'uaros' p'rop'is'} h'u' ep'uaros' p'rop'is'
 p'ala' h'u' u' o'ed'g'ra' h'u' h'u' d'ij'na
 h'u' u' o'ed'g'ra' h'u' d'ij'na h'u' p'ala'
 p'ala' g'ra'. D'ij'na h'u' o'ed'g'ra'
 h'u' u' o'ed'g'ra' h'u' o'ed'g'ra'
 D'ij'na, h'u' p'rop'is' o'ed'g'ra' u'aj'
 o'ed'g'ra' u'aj' u' o'ed'g'ra'. D'ij'na
 h'u' u' o'ed'g'ra' u'aj' u' o'ed'g'ra'
 u'aj' o'ed'g'ra' u'aj' u' o'ed'g'ra' h'u'

21

by sinovavunig boudrig, q' lo' covari
 jupifov eli' evlo' volipov, em
 or' uppucavio' em' q'voto'. Dote
 p'v' es' lo' p'v'ajov' evlo' vov'ov'
 by boudrig, ov' em' v'p'vov'
 h'ov' avov'eluv' v'ov'ov' ov'vov',
 ov'v' ov' ^{ov'vov'} ov'vov' v'ov' v' darduvov' h'
 v'ov'ov' v'ov' p'v'ov'ov' h'v' v'ov'ov'
~~ov'vov'~~ lo' v'ov'ov' by v'ov'ov'
 by AMAG, ov'v' or' v'ov'ov'ov'ov'
 v'ov' v'ov'ov'ov' v'ov' lo' v'ov'ov'
 v'ov'ov'ov', v'ov'ov'ov'ov' v'ov'ov'
 lo' d'v'ov'ov'ov'. lo' ov'vov' ov'vov'
 ov'vov', v'ov'ov'ov' ov'vov'ov'
 v'ov'ov'ov' lo' v'ov'ov'ov', v'ov'ov'

va uata o pioson gicior paup
 onoz. To gicior aulo dinda
 emu trajuu va opapaloumdu
 pios es la olu' pporuic supi
 dizeu h' ^{caporia} h' ~~h' h' h' h'~~ h' h' h' h'.
 Apun va ludou ai bairu, de
 va opapaloumdu uai es
 melapialapa pporu, de
 h' olu' ^{h' h' h' h'} pporuic pporuic
 'comonivis, es lai ^{h' h' h' h'} onpud-
 huos loyic.

6.4 Eya, ovlus "i' ayos, de
 pira, de apueta h' onpialou
 loyic. Vi ipaiolopos uai

Η εὐνοϊκότερος ἔργον, ἐν ἀδελφότητι
 ἱερῶν ὁ λόγος ἀπὸ τοῦ πᾶσι
 ἐξ τοῦ γῶς τῆς ἀνδρείας. τῆς
 ἰσῶς ναιμῶν γὰρ ἐν τῆς ἀπορίας
 γίγνεται ἔργον ἀποστολῆς
 ἢ ἐν τοῖσδε ἔργον ^{ἀποστολῆς} ἐπὶ τῆς
 ἑξῆς : καὶ ναιμῶν τῆς ναιμῶν
 ἱερῶν ἐξ τῆς ἀνδρείας καὶ
 τῆς πρῶτος -

Costas Tsatsos.

Ex-Professor, University of Athens
 Ex-Minister.
 Member of Parliament
 President of the National Committee of
 Authors and writers of Greece.

Πανεπιστήμιο
Αθήνας 1948
Τζορτζο

Κεφάλαιο έκτακτο
για Αρμενία, Γεωργία, Αιθιοπία
Εκδόσεις: 1948
οι έκτακτοι επί ποσοτήτων
ΕΠΙΠΡΟΣΟ:

1. One hundred and twenty years ago Greece emerged from the darkness of a period of onerous slavery which has lasted for three hundred years. The country's population then numbered one million, and its area which was smaller than half the present Greek territory consisted chiefly of arid regions. It was a country in which neither material wealth nor any organization of any kind had been saved. But within 120 years time Greece has more than doubled its area and has acquired fertile agricultural regions such as the plains of Thessaly, Macedonia and Thrace.

Furthermore, Greece gradually built, almost out of nothing, a comparatively balanced economy and organized herself into an orderly and democratic nation. Greece's achievements in the field of Science and Art have nothing to fear from a comparison with those of other small nations of Western Europe. All this was accomplished by Greece under adverse conditions both international and economic and after the country had waged five wars and had been in a State of general mobilization for over 10 years.

2. In 1922, following the defeat of Greece in Asia Minor, 1,800,000 Greeks from that area and Eastern Thrace, completely deprived of any means of existence took refuge in the mother country. This number of refugees represents two fifths of the total Greek population at that time. In spite of its poverty of her soil, Greece managed to absorb these indigent populations and to continue from 1922 until 1940 her economic and cultural progress.

3. In 1941, after having defeated the Italian Army for 6 consecutive months, Greece was defeated by the German troops which invaded the country through Yugoslavia and Bulgaria. The period of enemy occupation began in May 1941. During the period of famine which set in in November 1941, approximately 8 percent of the country's entire population died either from hunger or from diseases resulting from lack of food. Simultaneously the invaders, after having completely disarmed Greece, started to disorganize and dislocate the country partly intentionally and partly as a result of their mistakes. Within three year's time the value of the national currency had been reduced to nought.

4. Despite the misery into which it had been thrown, the Greek people put up its determined resistance to the enemy. The number of Greek quislings does not exceed a few hundred. All the others, by armed or passive resistance rendered the task of the occupation authorities as difficult as possible and pinned down a considerable number of enemy troops.-

5. Following Germany's attack on Russia the Communist party of Greece, assisted by careless British, acquired strength, was reorganized and participated actively in the Greek Resistance movement camouflaged under democratic and vague titles such as EAM (Greek Liberation Front) and ELAS (Popular Greek Liberation Army). As soon as it became strong enough, however it began a cruel war against all non-communist resistance organizations and "drowned them in blood". Finally it succeeded in becoming the strongest militant organization in the country and, under the pretext of resistance to the enemy, secretly prepared to seize power by force. The majority of the Greek people which was rather late in realizing the real aims of the communist party began resisting to the communists in 1944. The British, however, had not yet understood the situation and continued to reinforce them. This led to a chaotic situation which resulted in the Revolution of December 1944. Through this revolution, Greece would have become a State within the iron curtain since 1944 if W. Churchill and general Scoby had not understood the real situation at the very last moment.

6. Since then, Greece has been only formally at peace. In reality she is engaged in a war against the communist forces without a single day of respite. For the time being the soldiers fighting this war are mainly Greeks. However, the Bandit movement organization, equipment medical care and training camps are not only Greek but primarily Bulgarian, Yugoslavian, and Albanian. It is obvious that these countries act for the account of the Komintern and Moscow.

7. Economic and psychological dislocation of the Greek people and disruption of the country's administration are the results of this harsh struggle. The work of the American Aid Mission is aimed at checking disruption effort. Already, the results of this work are apparent in the military and to a lesser extent in the economic sectors. Important plans are being prepared for a thorough reorganization of the country's administration system. However, there has not been sufficient time for the application of these plans.

The cultural and moral regeneration of the country is the only field in which the task of the American Aid Mission has failed to be developed.-

II

1. On the basis of the foregoing historical outline it is easy to understand why Greece is now undergoing a moral and psychological crisis. The cause of this crisis and the moral and material distraction of 1940-1948 and the moral undermining caused by the cunning communist propaganda. Therefore, Economic, Administrative and moral recovery are the three major needs of Greece. Besides the material assistance now being granted, Economic recovery also requires an efficient administrative organization which will supervise the country's economy. Government reorganization, however, also requires moral and educated men and efficient civil servants.

Handwritten:
 HICKMAN
 ✓

Needless to say that the most efficient weapon against communism is not armed forces, however indispensable these may now be, but the existence of widespread education. Armed forces will suppress the communists but the roots of communism go deeper. Thus, the three main needs of the Greek people are eventually resolved with a single and foremost need; moral, political and intellectual education.

2. The American Aid Mission has not attached the importance which ought to be attached to this primary and most important cause of evil. Nevertheless, if this were done, results could have been obtained in this sector with comparatively less money than is being allocated to other sectors. If the American Aid Mission wishes to leave behind a permanent and solid work it must also pay due attention to education which will maintain and conserve it.

3. What is the kind of education that Greece requires? Greece is a country with great cultural tradition and has an old and deep religious feeling, a flourishing literature and many distinguished men of learned professions and sciences. The country needs assistance in the field of applied sciences and especially in the technical field. The lack of the necessary research and laboratory equipment frustrates the abilities of Greek scientists.

In such fields as Greece does not lag behind, what the country needs and desires is to communicate with the American people. Greece wishes to establish contact between Greek and American religious organizations and a regular exchange of views on literary subjects. Particularly Greece is eager to become acquainted with American literature through translations of the works of the American writers and to give samples of Greek literature. In the scientific field translations, personal contacts and scholarships are required in order that the Greeks may get acquainted with American achievements.

In the fields in which Greece has achieved less progress, in addition to personal contacts and an increased numbers of scholarships, the country requires more laboratory equipment for clinics museums. Higher specialized studies of Greek scientists in the U.S.A would also be necessary. But above all are what Greece requires is a thorough reorganization of her educational system. In this connection, the peculiar character of the Greek and his traditions should be taken into consideration in some cases since the application of undapted American methods and new ideas is essential. The sector of the Greek education which is particularly undevelopped is agricultural and generally professional training. Here work will have to start from the outset. The result which may be expected from this proposed reorganization of the various branches of Greek education are a strengthening of the character of young Greeks and a gradual development of really democratic political standards which have been impaired during the 8 years of the nation's dislocation. However, in order that Education may achieve the above purposes it will have to be thoroughly and rationally reorganized and sucessfully adapted to the country's requirements. Finally, the improvement of educational administration will also be necessary. The Greek people after complains against one or another action of the American Aid Mission. The Greeks are the most argumentative, speculative and critical people in the world. Through this people may not observe all virtues it never fails to observe all the mistakes. And the people of the American Aid Mission are naturally not faultless. Owing to his being a staunch democrat, the Greek fully and energetically expresses his criticism. This, however should not surprise democrats like the Americans.

But all who are better acquainted with the Greeks do not fail to realize that behind all this criticism there lies the desire of the Greeks to become more intimately and permanently connected with America. The Greeks do not want American money alone. On the contrary, they look forward earnestly to the time when they will not need further financial assistance. The Greeks desire to obtain American technical and organizational aid because they fully realize their shortcomings in this field. In other words, they ask for something which they will continue to solicit even when the need for Economic assistance ceases to exist, i.e. they request assistance in a field in which they know that they are backward while the Americans are byfar the most advanced. Unfortunately neither the majority of the Greeks not the Americans have felt the need of asking for the greater development of ANAG's cultural program which is more of a moral than a material nature. Urgent and immediate requirements in other fields have obscured this fundamental factor. But those few Greeks who have a deeper knowledge of things attach the greatest possible

importance to this sector and this is the very purpose for which these lines have been written: to express this desire or rather this educational need so that AMAG's activities in this direction may be intensified in accordance with the views of Dr. Howard Backus, the mission's educational coordinator, who has grasped this problem in its entirety. Such men are needed for this task, namely men who are not dogmatic but who become adapted to Greek traditions and Greek life and who should be the ones to be assigned with the task of drawing up a long term educational program. This program need not be completed within the short time limits of AMAG's presence in Greece. It will be sufficient if the foundations are laid for completion in later years by means of close Greek - American cooperation.-

Greece is bound in one way or another, to remain for several years on the border-line. There cannot be a nobler task than that of maintaining this borderline country strong thanks to the power of education. And possibly no other country except Greece offers more fertile ground for such a task of civilization; the task of deflating the common enemy by means of education and knowledge.-

Costas Tsatsos

Ex - Professor, University of Athens

Ex - Minister

Member of Parliament

**President of the National Committee
of Greek Authors.**

"Confluence" (περιδικό)

De. 195-2

Άρθρο του κ. Τ. σέ αίτημα του Η. Η. Kissinger
για ένα αφηγή απόφρων πάνω σέ
σύγχρονα προβλήματα Πολιτικής
Φιλοσοφίας Τέχνης. —

Ἐπειδή ὁ κομμουνισμός στήν Ἑλλάδα
συνιφεται σέ δημοκρατικό ἐπιχειρήμα
ἐνώπιον ἑθνικῶν σκοπῶν ἡ
Δημοκρατία στήν Ἑλλάδα ἀντιμετωπίζει
δυσκολίες. Ἐμφει . . .

Πολλές ἀντίθετα μέ πολλές διορθώσεις.
υπόθετων λόγων ἀφρικῶν - γείτα κράτεια

[9.2]

P-14
[10]

HARVARD UNIVERSITY
CONFLUENCE
AN INTERNATIONAL FORUM

10 WELLS HALL
CAMBRIDGE 38, MASSACHUSETTS

HENRY A. KISSINGER, *Editor*
MARIE L. CAENEY, *Administrative Assistant*

March 1, 1952

PUBLISHED UNDER THE AUSPICES OF THE
HARVARD SUMMER SCHOOL
OF ARTS AND SCIENCES AND OF EDUCATION

WILLIAM Y. ELLIOTT, *Director*

Mr. Constatine Tsatsos
9 Kithathinaion
Athens, GREECE

Dear Mr. Tsatsos:

We are sending you this review at the suggestion of the United States Cultural Attaché in your country. It is a quarterly designed to give Europeans and Americans who do not yet qualify as "elder statesmen" an opportunity to exchange views on contemporary problems in politics, philosophy and art. Each issue will be in the form of a symposium on a subject of mutual interest. We have a modest underwriting which permits us to distribute the review free of charge, at least initially.

Our effort is frankly experimental. It grew out of the 1951 session of the Harvard International Seminar which brought together twenty young Europeans for a discussion of contemporary problems. Everybody connected with the seminar felt constrained by the limited time afforded for discussion in a period of only two months. Our desire to continue exploring the many searching issues raised during the summer furnished the impetus for this review.

This quarterly is thus conceived as part of more far-reaching plans. It is our intention to bring to Harvard each summer, friends from abroad. Some of the contributors to our periodical will undoubtedly be among those who come to visit us. The success of our 1951 session has encouraged us to expand our efforts. Our 1952 session will be composed of twenty young leaders of European culture and an equal number from Asia.

We can, however, do no more than provide a vehicle for discussion. Its content, its quality and its ultimate meaning will depend on the interest of our readers. We can only judge the need by the response this effort evokes. Our review, to be successful, must become a cooperative enterprise.

We should therefore welcome any suggestions you care to make: We should like to know your reaction to the basic approach of this review, your suggestions regarding possible topics for discussion, and your recommendations of possible contributors. If you desire to write for us, we should be glad to receive a brief biographical statement to enable us to gauge your field of interest in the assignment of topics. If you know any individual who might wish to receive this review, please have him contact us.

Since our first few issues are limited to 5,000 copies, we would be grateful if you made your copy available to anybody else who might be interested in it.

Sincerely yours,

Henry A. Kissinger
Henry A. Kissinger
Editor

Αει Ψχει Καραπορτι
[11]

HARVARD UNIVERSITY
CONFLUENCE
AN INTERNATIONAL FORUM

10 WELD HALL
CAMBRIDGE 38, MASSACHUSETTS

HENRY A. KISSINGER, *Editor*
MARIE L. CARNEY, *Administrative Assistant*

PUBLISHED UNDER THE AUSPICES OF THE
HARVARD SUMMER SCHOOL
OF ARTS AND SCIENCES AND OF EDUCATION
WILLIAM Y. ELLIOTT, *Director*

September 29, 1952

Mr. Constantine Tsatsos
9 Kydathineon St.
Athens
GREECE

Dear Mr. Tsatsos:

I am certainly very grateful for your interesting letter of August 29th which was awaiting me upon my return to the office. I would very much appreciate having your permission to print all or part of your letter in some future issue of CONFLUENCE. I agree with many of your sentiments and wish that time permitted me to enter into the discussion by letter. At any rate, I hope that we may stay in touch and that you will give me your reaction to CONFLUENCE articles whenever you care to write.

I also appreciated your giving me the names of Professors Canellopoulos and Cassimatis as persons interested in our effort. I hope to write to them within the very near future.

Sincerely yours,

Henry A. Kissinger
Henry A. Kissinger

HAK:ndj

Thank you so much for your very kind letter of Sept. which I have just received. Of course I shall be very glad for you to print the whole or any part of my letter in Confl. Sincerely yours

HARVARD UNIVERSITY
CONFLUENCE
AN INTERNATIONAL FORUM

10 WELD HALL
CAMBRIDGE 38, MASSACHUSETTS

HENRY A. KISSINGER, Editor
MARIE L. CARNEY, Administrative Assistant

PUBLISHED UNDER THE AUSPICES OF THE
HARVARD SUMMER SCHOOL
OF ARTS AND SCIENCES AND OF EDUCATION
WILLIAM Y. ELLIOTT, Director

Εδωρα γλωσσολογία
Din Jean Aikho
toi taci akepinis
va ipeleas di horon re
mai ywlovlomta
10 20800
15/7/80
TX

September 29, 1952

Mr. Constantine Tsatsos
9 Kydathineon St.
Athens
GREECE

Dear Mr. Tsatsos:

I am certainly very grateful for your interesting letter of August 29th which was awaiting me upon my return to the office. I would very much appreciate having your permission to print all or part of your letter in some future issue of CONFLUENCE. I agree with many of your sentiments and wish that time permitted me to enter into the discussion by letter. At any rate, I hope that we may stay in touch and that you will give me your reaction to CONFLUENCE articles whenever you care to write.

I also appreciated your giving me the names of Professors Canellopoulos and Cassimatis as persons interested in our effort. I hope to write to them within the very near future.

Sincerely yours,

Henry A. Kissinger
Henry A. Kissinger

HAK:ndj

Thank you so much for your very kind letter of Sept which I have just received. Of course I shall be very glad for you to print the whole or any part of my letter in Confl. Sincerely yours

Dear Mr Kissinger,

I thank You for Your kindness in sending " Confluence" ~~to me~~. I strongly appreciate the aims of your endeavour and the means you have adopted.

Many of the articles in " Confluence" are close to the bone of the most critical problems of our time and it is most instructive to follow how they are being faced by people of different nationality. To this company of Europeans who have already joined this Symposium held by " Confluence" I would like to add the voice of Greece, a ~~distant~~ nation at the very edge of the free world and likewise deeply affected by all the problems you are attempting to solve.

We are a nation steeped, in many respects, in democratic ideals. ~~But for this very reason we think that the~~ ^{our experience leads us to believe that} classical democratic methods, instead of strengthening, often endanger ~~your~~ ^{today} democracy. There is, not in the theory, but in the ~~practice~~ ^{contemporary} of democracy of ~~today~~ an antinomy which gives rise to imminent dangers for nations so exposed as we are to communist aggression. ~~we must therefore seek a remedy. The problem you raised~~ ^{discussion} in your second number is an attempt in this direction.

Can contemporary problems political be solved by the democratic methods used in continental Europe ? What is the ~~shape~~ ^{nature} of ~~that~~ ^{that} ~~problem~~ ^{question} as seen from a country such as Greece ?

Greece has ~~the~~ ^{had} ~~unwelcome~~ privilege of an intense political life, since the second world war ended; its experience is wide and may be of some use to all other countries of the West.

In April 1941 Greece was occupied by the Germans, Italians, Bulgarians and Albanians. Resistance within the country was inspired, not only by national ideals, but also by instinctive reaction against ~~the~~ totalitarian systems. It was a common at the time belief that, although his behaviour during the war was beyond reproach, King

George, for the sole reason that he had favoured the regime of General Jön Metaxas - a mild totalitarian regime, would never return and that the republic abolished in 1935 would definitely be restored.

From December 1944

[Handwritten scribble]

they were

The communists took advantage of this strong republican trend and under cover of democratic ideals, organized their armed forces. After the repulse of their onslaught against a Government which was obviously republican the communists were anxious to appear as the sincere disciples of democracy. Three years after the liberation Greece witnessed a political party which pretended to be as democratic as any other and to be fighting for the same ideals, while making full use of the liberties guaranteed by the Constitution; yet simultaneously it was organizing ^{their} its army and a complete network of communications both within the country and with countries behind the Iron Courtain in secret preparation for civil war.

x

The key to their method was this abuse of these constitutional rights. liberties

Not play ago

Provoking

to the

A member of English Parliament asked Mr Churchill to establish a Tribunal which would inquire into the activities of the Dean of Canterbury who, ^{using the same} ~~using~~ the same liberties, guaranteed by the British law, ^{gave his support} ~~supported~~ the communists engaged in hostilities with the British Army in Korea. The Premier answered that Britain must endure the Red Dean and his activity, as "the price of free speech". This answer is absolutely satisfactory so long as the propaganda remains as harmless as in this case. But if such activity, protected by the liberty of speech or by provisions, ceases to be harmless and directly threatens the existence of the nation, if such abuse of constitutional liberties is the first step towards, say, civil war, such as the one experienced in Greece, does the British Premier's argument still hold good? If the price of free speech of western Europe's civilisation, are we ^{then prepared} ~~prepared~~ to confide the determination of limits of free speech to the judicial authorities of our state

other

It is the loss of

to pay

fully conscious that such a reform will compromise the individual freedom of the citizen?]

[Any one who had had experience of the greek civil war can appreciate that the solution given so simply by the british Premier is not applicable to Greece. Since the communist started to organize their party as a fighting body under cover of rights guaranteed by the Constitution the State had neither possessed the power nor the courage to give an adquate interpretation adequate to the spirit of these old rights and instead it applied ineffective palliatives which ,under existing legislation were often in contradiction to the essence of our Constitution, in this respect identic with all european Constitutions.]

In fact the ^{debates} legislation granting these rights in nearly all the European countries is expressed in such a general way that it is impossible for justice to interfere even when it is obvious that the rights in question are not being used for the purpose for which they were granted. Our Constitutions were drawn up when the citizen feared to invest an excess of power in the state. The contrary was never feared: the possible excess of power in hands of the citizens ^{at the expense} to the detriment of the state. ^{and} This is the case today, our constitutions make no provision for such an eventuality.

yet to

[Moreover such a provision could be dangerous to the liberty of the citizen. Abuse of rights is a generally accepted prohibition in civil law and even in administrative law. But it would be excessive, at any rate in Greece, to propose a constitutional act that would both defend the abuse of individual rights of the citizen and permit the legislator to draw up laws prohibiting such an abuse, and which would at the same time authorize tribunals to declare in each case the existence of such an abuse. It is obvious that such legislation would give the state the opportunity to abuse its own power to the detriment of individuals. So we must choose between

two alternatives: either the individual will have the opportunity to abuse these rights or the state will make an abuse of its own rights. In the first case the communists will prepare their revolution in western Europe under the protection of each countries constitution, as happened in Greece; in the second case we will place an absolute confidence in our judges and make them responsible for the determination of the limits of each individuals liberty in a different way

and which for this very reason will be both difficult to formulate and difficult to apply.

by a circumstance

Democracy of today is exposed today to a danger which nineteenth century legislators could never have foreseen. They were moved only by one consideration: ^{of individuality} individuals distrust for the power of the state. Nowadays the legislator unless he wishes to compromise democracy, has also to face the alternative consideration, namely the distrust of the state for the powerful citizen.

It is obvious that this dilemma ^{is not} merely a legal problem, but conceals the whole political problem of modern democracy.

The first requirement of democracy is to allow liberty of action for any political party, the liberty to express any political idea and to bring it into practice when voted by national majority. This requirement presented no difficulties so long as the ideas advanced were confined to limits no greater than the state itself and so long as these ideas could be developed without destroying the structure of the state. But these conditions are not fulfilled by communism ^{the undivided}

therefore

We are thus led to conclude that the relationship between state and citizen must change and that the state must also change its structure so that this new relationship may be achieved.

whatever form this change
 takes it will involve an
 increase ⁱⁿ of the power of
 the state at the expense of
 the individual and a
 stricter conveyance of
 the individual's exercise of
 its his liberties

*insufficient
assurances*

But a democratic state cannot demand ~~such~~ ^{extensive} wide powers in its struggle against communism unless it possesses a high moral authority. A state uninspired by the ideal of social justice cannot wield such great powers with authority. Sooner or later it will become as appear to become a tyranny, a new totalitarian form.

For the same reason all reactionary forces, inciting democratic nations to the extrem right, become involuntary allies of communism. They add to its moral resources and provide it with its strongest arguments. Whilst an adequate barrier against the underhand dealings of communism is necessary, we are yet in danger of allowing the state's increased powers to develop into reactionary policy.

*Considered as a whole
and courageously*

In trying to find the right mean between reaction and communism, the democratic regimes in Europe were, instead of facing with consciousness and courage and sincerity the situation they found a refuge in ^{half-measures} half-measures which affected the whole life of the ^{country} states.

Moral decline and defects in the machinery of democratic systems are the causes of this ^{occurrence} situation. Moral decline is by far the most important cause and the remedies for it the most difficult to apply. But their recommendation in theory is in ^{danger of} becoming ^{trivial} commonplace. Technical defects in the organisation of the state are less important and the remedies easier, but their theoretical definition is of great practical interest.

Governments are too dependent on voters Parliaments and Parliaments too dependent ~~on voters on~~ either on individual voters or - what is worse - on organised groups of voters. ^{Badly} Badly needed but unpopular measures cannot be voted by Parliament or taken by the Government. The sacrifice of present economic benefits for the sake of a permanent happiness in the future is not readily acceptable. Large masses have not the vision to see the tragedy of this historical moment and Governments lack the strength to act without the everyday support of the people.

European Governments are weak because of their dependence on Parliaments and because of parliamentary dependence on a multitude of vested interests and ~~many~~ ^{other} disrupting forces. Would it not be possible to short-circuit this system, without destroying the democratic nature of these countries? Is the complete division of powers, as it exists in the United States, a possible remedy for European democracies? Is the incompatibility of being both legislator and a member of the Government an effective remedy against the principal ill of European democracies, that is, ^{agreement} the sacrifice of the permanent interests and ^{of nations} ~~of nations~~ to the temporary interests and whims of the masses?

To fight communism we need in Greece, and I think, in many European countries to give to democracy a new form, ^{or} the form which is ^{commensurate with} adequate to the ^{problems} conditions of today. In the sphere of individual ^{liberty} rights we must not only in theory, but also in practice establish the principle that democracy ~~acknowledges~~ the freedom of the citizen within the state, but not against the state and that the state is authorized to judge if a person is within the constitutional limits or not. There must be legislation against the abuse of individual ^{rights} ~~rights~~ ^{liberties}.

As regards the state's structure the dependence of Governments on the voters must be reduced to a minimum and at the same time executive power must be reinforced.

Above all the moral authority of the state must be upheld by a sincere striving for social justice.

Moreover, if one day these reforms are realised, one must ~~not~~ ^{never} forget that democracy must always be by its very nature a form of compromise. Now more than ever it must maintain a balance between a ~~balance~~ two contradictory objectives: first, defence against communism and, second, defence against ~~the~~ ^{the} authoritarian tendencies arising automatically from ^{the} ~~the~~ ^{consequence of} the first objective.

These ^{proposals for a} radical changes in the spirit and ~~part~~ in the letter of European constitutions constitute ^{one} my answer to your question: Can contemporary problems

be solved
~~by democratic methods~~ ² ~~2~~ ¹ My answer is definitely affirmative ^{yet} provided ~~that~~ we do not forget the greatest ^{attribute} quality of democracy: its ^{capacity for} ~~possibility~~ of adapting itself to ~~the~~ every-day ^{requirements} needs and to every historical contingency.

In order to introduce a more concrete ^{discussion, in} ~~problem~~ ^{the} series of the problem proposed by "Confluence", I would suggest the following ~~one~~: *subject* ^{to}

In this instance
Constitutional ~~Reforms~~ ^{reforms} needed ~~in the~~ necessary ~~on the~~ European Continent ^{to ensure the right functioning of democracy}
~~Under this heading~~ I exclude Great Britain from discussion, for the British parliamentary system functions in a manner almost beyond reproach.

would mention
I would also suggest that the following ~~people~~ ^{people} would be interested both to receive a sample copy of "Confluence" and to contribute articles relevant to the problems your magazine is examining.

Fare

Yours

To a detailed part of the question, already ~~addressed~~ broached:

Confluence Dec. 1952.

Letters to the Editor

Dear Sir,

... Referring to the discussion of the social role of art and philosophy, I should like to ask a personal favor of you. I am working on a project on the "Social Status of the Intelligentsia" under a Guggenheim grant. Most of your readers probably are aware of problems involving their standing in their communities, their influence, their frustrations in career positions, their entanglement with Government, Business and Research Organizations. Some may wish to communicate observations which they have made. I should be very thankful if you would find it possible to publish that I shall greatly appreciate any kind of co-operation from colleagues who feel, like myself, that the survival of our civilization is intimately linked with the role of the intelligentsia.

Very truly yours,
HENRY M. PACHTER
New York Editor

Deutsche Zeitung
Stuttgart, Germany
(New York address:
P. O. Box 159
New York 25, N. Y.)

Dear Mr. Kissinger,

Many of the articles in *Confluence* are close to the bone of the most critical problems of our time and it is most instructive to follow how they are being faced by people of different nationality. To the company of Europeans who have already joined this Symposium held by *Confluence* I would like to add the voice of Greece, a nation at the very edge of the free world and likewise deeply affected by all the problems you are attempting to solve.

We are a nation steeped, in many respects, in democratic ideals. Our experience leads us to believe that classical democratic methods, instead of strengthening, today often endanger our democracy. There is, not in the theory, but in the practice of contemporary democracy an antinomy which gives rise to imminent dangers for nations so exposed as we are to communist aggression. We must therefore seek a remedy. The discussion you began in your second number is an attempt in this direction. . . .

Greece has had the unwelcome privilege of an intense political life since the second world war ended; its experience is wide and may be of some use to all other countries of the West.

In April 1941 Greece was occupied by the Germans, Italians, Bulgarians and Albanians. Resistance within the country was inspired, not only by

national ideals, but also by instinctive reaction against totalitarian systems. It was a common belief at the time that, although his behavior during the war was beyond reproach, King George, for the sole reason that he had favored the regime of General John Metaxas — a mild totalitarian regime — would never return and that the republic abolished in 1935 would definitely be restored.

The communists took advantage of this strong republican trend and under cover of democratic ideals organized their armed forces. After the repulse of their onslaught in December 1944 against a Government which was obviously republican the communists were anxious to make full use of the liberties guaranteed by the Constitution. Yet simultaneously they were organizing their army and a complete network of communications both within the country and with countries behind the Iron Curtain in secret preparation for civil war.

The key to their method was an abuse of these constitutional liberties.

Not long ago a member of the English Parliament asked Mr. Churchill to establish a Tribunal which would inquire into the activities of the Dean of Canterbury who, invoking the same liberties guaranteed by British law, gave his support to the communists engaged in hostilities with the British Army in Korea. The Premier answered that Britain must endure the Red Dean and his activities as "the price of free speech." This answer is absolutely satisfactory so long as propaganda remains as harmless as in this case. But if such activities protected by the liberty of speech or by other provisions cease to be harmless and directly threaten the existence of the nation, if such an abuse of constitutional liberties is the first step towards, say, civil war, such as the one experienced in Greece, does the British Premier's argument still hold good? If the price of free speech is the loss of Western European civilization are we then prepared to pay this price?

Legislation granting these liberties in nearly all European countries is expressed in such a general way that it is impossible for justice to interfere even when it is obvious that the rights in question are not being used for the purpose for which they were granted. Our constitutions were drawn up when the citizen feared to invest an excess of power in the state. The contrary was never feared: the possible excess of power in the hands of the citizens at the expense of the state. Yet this is the case today and our constitutions make no provisions for such an eventuality.

Democracy is jeopardized today by a circumstance which nineteenth century legislators could never have foreseen. They were moved only by one consideration: distrust of individuals for the power of the state. Nowadays the legislator unless he wishes to compromise democracy, has also to face

the alternative consideration, namely the distrust of the state for the powerful citizen.

It is obvious that this dilemma is not merely a legal problem, but conceals the whole political problem of modern democracy. . . .

Yours faithfully,
 CONSTANTINE D. TSATOS
*Minister of Interior, Aviation,
 Press and Education*

Athens, Greece

Dear Mr. Kissinger,

. . . The first issue of your publication inspired me with great hopes. I saw in it an attempt to start something like a continuous discussion, a *Gespräch*, as it were, between Europeans and Americans. This, I felt, was just what the hour called for. The subsequent issues seemed to have abandoned this concept. The articles were still grouped under common titles of a general character, to be sure, but their authors no longer addressed themselves to each other, and there was no attempt to pull together the threads of the discussion in the manner of Reinhold Niebuhr's superb piece in the first issue. As a result of this development, *Confluence* seems to have become just another magazine in which intellectuals express themselves, the only difference being that its contributors belong to different countries. This distinguishing feature, however, seems to me to be a drawback rather than an advantage, unless the magazine succeeds in establishing a common frame of reference within which real communication can be achieved across the ocean. The first issue obviously strove to do that and seemed to give promise of increased efforts in that direction in the future. I must admit that I have felt a keen disappointment when this promise was not fulfilled subsequently.

As the magazine now stands, I personally am inclined to look upon it as an added burden to the already excessive mass of reading matter which is thrust upon us day after day. Unless there is a return to the concept of the first issue, I cannot expect to find in it more than a brilliant article here or there, and I would not feel duty-bound to read the magazine regularly. I am writing thus frankly in the hope that there might still be a possibility of *Confluence* returning to the promise of its youth.

Sincerely yours,
 GERHART NIEMEYER

Department of State
 Washington, D. C.

Dear Sir,

In regard to M. Paci's article in the September issue of *Confluence* I would like to make one or two remarks.

1952 Αεκ.

CONCLUSIONE (reproduci cas H. A. Kissinger)

'Ηρόσο τού κ. Τ. σε οίανηα τας Η. Α. Kissinger

Νείω σε ευχρονα ηροδ/β/η/α/τα. Πηριτικις, Φιλοσοφιας

Τεχν

[17.2]

Πάνεσος

Νόμωρ 105 1945 ἀγαπῶντες τὸ ὄνομα
ἐν ἑστέρας.

31.2.57

"ΕΣΤΙΑ" - 22

Π ΡΟΛΑΤΟΡΙΚΟΝ ΑΜΑΡΤΗΜΑ!..

Μας γράφει ὁ ναύαρχος καὶ βουλευτὴς Ἀττικοβοιωτίας κ. Σπ. Κελλερίου, δευτ. ἀστέρας ἀνάξ. καὶ τῆς ἀσίας τῆς ὑποθέσεως, σκεπτόμενος ἡ ἐπιπέδου εἰς αὐτὴν ἑλλογία ἢ ἐπιπέδου τῶν λεγόντων Προλεταρίους ἀπέναντι ἀπέναντι τῶν κομμουνιστῶν, κατὰ τὴν ἕξωθεν ἐν τῇ Βουλῇ συζήτησιν.

Ἐπὶ ἑνὸς ἑλιστάτος, ἐκ τοῦ ὅσπου ἐξέρχεται, κατὰ μέγα μέρος, αὐτῆ ὅτι τῆ παλαιότητι ἐξομολογητικῶν τῶν τῶν ἐπιπέδου βουλευτῶν ἀποφασιστῶν καὶ μόνον τῶ ἀριστερῶν — κατόπιν, δεξιά, σχετικῶς μελέτη — ἀλλ' ἐστὶ καὶ ἕ ἄλλοι σὺν τῇ Κυβερνήσει ἢ τοῦ ἐπιπέδου τῶν π.π. Τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς συζητήσεως ἐστὶν ἐπιπέδου καὶ, κατὰ τὴν ἕξωθεν, κατὰ τὴν ἕξωθεν. Καὶ μόνον αἱ περιπτώσεις ἐπιπέδου (ἐλαστικῶν, διατακτικῶν) εἶναι τὴν ἀσκήσιν τῶν ἐπιπέδου, ἐπὶ αὐτῶν τῶν ἐπιπέδου τῆς συμβάσεως αὐτῶν — τῶν ἐπιπέδου τῆς ὁμοίας ἐπιπέδου, ἀπὸ τῶν ἐπιπέδου πλῆθος καὶ τῶν ἐπιπέδου ἐπιπέδου τῶν ἐπιπέδου — αἱ ἐπιπέδου ἐπιπέδου ἀπέναντι τῶν ἐπιπέδου, εἰς τὴν ἀσκήσιν τῶν, ὡς ἐπιπέδου, ἕξωθεν καὶ ἄλλοι, οὐδεὶς ἐπιπέδου τῶν ἐπιπέδου, ἀπὸ τῶν ἐπιπέδου ἐπιπέδου τῶν ἐπιπέδου.

Ἐν τῶν ἐπιπέδου ἀπέναντι τῶν ἐπιπέδου τῶν ἐπιπέδου τῶν ἐπιπέδου... — πέρα βρέχει!...

[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page, including phrases like "ἐπιπέδου", "ἀσκήσιν", and "ἐπιπέδου".]

31. 7. 51

«ΚΕΡΔΟΣ» - 91**Η ΚΑΘΙΕΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ**

Δὲν πρόκειται, δυστυχῶς, νὰ συμφωνήσωμεν οὔτε μὲ τὴν ἀμερικανικὴν οὔτε μὲ τὴν ἑλληνικὴν ἀπόψιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς καθιερώσεως γενικοῦ ἢ ἐιδικοῦ δελτίου διανομῶν εἰς τὸν πληθυσμὸν. Κατὰ τὴν πρώτην ἀπόψιν, ὡς γνωστόν, δεῖν νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ γενικὴ διανομὴ διὰ δελτίου μερικῶν βασικῶν εἰδῶν διατροφῆς εἰς ὁλόκληρον τὸν πληθυσμὸν. Ἐνθ', κατὰ τὴν ἀντίληψιν τῶν ἀρμοδίων Ἑλλήνων ὑπουργῶν, αἱ διανομαὶ αὗται θὰ ἔπρεπε νὰ περιορισθοῦν, ἐπὶ τοῦ παρόντος τοῦλάχιστον, εἰς τὰς τάξεις τῶν μισθοσυντηρητῶν μόνον διὰ νὰ ἐπεκταθοῦν βραδύτερον καὶ δὴ ὅταν ἐξασφαλισθοῦν ἐπαρκῆ ἀποθέματα τροφίμων εἰς ὁλόκληρον τὸν πληθυσμὸν. Λόγω τῆς διαφορᾶς ταύτης ἀπόψεων ἀνεβλήθη καὶ ἡ ἐναρξίς τῶν ἐιδικῶν διανομῶν, αἵτινες ἀπεφασίσθησαν διὰ τοὺς μισθοσυντηρήτους, μέχρις ἐπιλύσεως τῆς ἐν λόγω διαφωνίας. Ἀλλὰ τὸ πρόβλημα δὲν ἔγκειται, νομιζομεν εἰς τὴν ἔκτασιν τῶν διανομῶν. Τὸ πρόβλημα εἶναι πολὺ γενικότερον καὶ ἀφορᾷ αὐτὴν ταύτην τὴν οκοπιμότητα τῆς ἐπαναφορᾶς ἐνὸς συστήματος, τὸ ὁποῖον ἀπέτυχε τόσο οἰκτρῶς εἰς τὴν χώραν ταύτην. Ἡ διαφωνία μας, συνεπῶς εἶναι βασικὴ. Ὅχι μόνον διότι αἱ διανομαὶ δὲν συνοδεύονται ὑπὸ τῶν ἀπαραιτήτων μέτρων ἀποροφῆσεως τῆς πλεοναζούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως, ἥτις δημιουργεῖται ἐκ τῶν κερδῶν τῆς οὕτως ὑποθαλαπομένης ἔλευ θέραις ἀγορᾶς καὶ ἡ ὅποια εἶναι φυσικὸν νὰ προκαλῆ ὕψωσιν τῶν τιμῶν τῶν ἐκτὸς τοῦ δελτίου εἰδῶν, ἀλλὰ καὶ διότι τὸ σύστημα τῶν διὰ δελτίου τιμῶν καταλήγει τελικῶς εἰς μεγίστην ἐπιβάρυνσιν τῶν διανεμομένων εἰδῶν, ἀνάπτυσιν τῆς αὐθαιρεσίας καὶ τῶν καταχρήσεων τῶν ἀρμοδίων ὑπηρεσιῶν καὶ σοβαρωτάτην διασπάθισιν πόρων εἰς τρόφιμα καὶ, συνεπῶς, εἰς συνάλλαγμα. Αἱ διανομαὶ, γενικαὶ ἢ ἐιδικαὶ ἀδιάφορον, χωρὶς νὰ ἐξυπηρετοῦν κατ' οὐσίαν τὸ Κοινόν, εἶναι δυνατὰ, ἴσως εἰς ἄλλας χώρας, διαθετούσας τελείαν κρατικὴν ὀργάνωσιν. Εἰς τὴν ἰδικὴν μας ὁμως ἀπέτελεσαν πάντοτε αἰτίαν καταχρήσεων, σπατάλης, στρατιομοῦ τῶν ὑπηρεσιῶν καὶ ὑψηλοῦ κόστους τῶν διανεμομένων εἰδῶν. Ὅλος ὁ κόσμος ἡσθάνθη μεγάλῃν ἀνακούφισιν μὲ τὴν κατάργησιν τῶν. Τώρα σκέπτεται πάλιν μὲ δέος τὰς ταλαιπωρίας τῶν τροφίμων τοῦ Κράτους—πανιᾶλη. Καὶ διερωτᾶται δικαίως: Μήπως ὑπάρχει τρόπος νὰ τὰς ἀποφύγῃ διὰ τῆς ἐξασφαλίσεως κάποιας ἐπαρκείας; Ἡμεῖς νομιζομεν, ὅτι ὑπάρχει.

